

GROSS

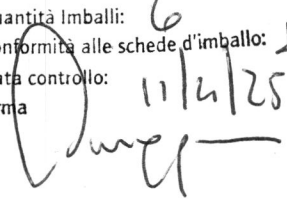
Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

K133774
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3091
Quantità effettiva: 3091
Tipo Imballaggio: 6
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/4/25
Firma: 

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2025001700
Lieferscheindatum : 02.04.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 3

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: 5000079607

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

2.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: 5000079704

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

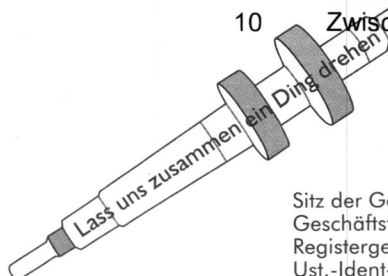
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 APR 2025

“Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità”

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025001700**
Lieferscheindatum : 02.04.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 2 / 3

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

3.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: **5000079715**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

4.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: **5000079716**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

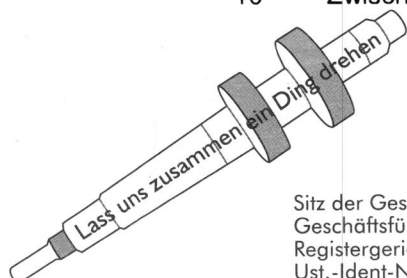
1 FLC Magnum Box je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025001700**
Lieferscheindatum : 02.04.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 3 / 3

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

5.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: **5000079717**

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

6.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: **5000079718**

466 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 133774K

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

466 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

412.684 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 466 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Gesamtgewicht : 5.571 kg brutto / 5.100 kg netto

Spedition : Schweitzer

Versandbedingung : Abholung

Lieferbedingung : ex work

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83525907	05.02.2025
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/ÖzS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intèrne 7928 /	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30080886
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 22.087 netto/net/net 20.099	
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement	

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité																																			
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 133774 1	114412-00 Abtriebswelle - Serie 762153 20MnCrS5	7.243	St																																			
<table><thead><tr><th>Merkmal</th><th>Einheit</th><th>Wert</th><th>Untergrenze</th><th>Obergrenze</th></tr></thead><tbody><tr><td>Summe Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,1290</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>Verhältnis Al / N</td><td></td><td>2,8</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>Erschmelzungsart</td><td></td><td>E - Elektrostahl</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Verformungsgrad</td><td></td><td>40,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>(Roh) Korngröße</td><td></td><td>9</td><td></td><td></td></tr><tr><td>RHG K3 (Oxide)</td><td></td><td>< 30,00</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>					Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze	Summe Cu + 10*Sn	%	0,1290	0,0000	0,5000	Verhältnis Al / N		2,8	2,0		Erschmelzungsart		E - Elektrostahl			Verformungsgrad		40,0	8,0		(Roh) Korngröße		9			RHG K3 (Oxide)		< 30,00		
Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze																																			
Summe Cu + 10*Sn	%	0,1290	0,0000	0,5000																																			
Verhältnis Al / N		2,8	2,0																																				
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl																																					
Verformungsgrad		40,0	8,0																																				
(Roh) Korngröße		9																																					
RHG K3 (Oxide)		< 30,00																																					
Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse																																							
C 0,2100 %	Si 0,0900 %	Mn 1,2600 %	P 0,0110 %	S 0,0230 %																																			
Cr 1,1900 %	Mo 0,0200 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0700 %	Sn 0,0059 %																																			
Al 0,0300 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %																																			
Ca 0,0011 %	N 0,0109 %	Pb 0,002 %	As 0,0020 %	Sb 0,002 %																																			
O 0,0025 %	H 2,50 ppm																																						
Härtbarkeit																																							
mm	1,5 3	5 7	9 11	13 15																																			
HRC	46,0 45,0	44,0 41,0	37,0 35,0	33,0 32,0																																			

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003351 vom 01.04.2025

Ludwigsburg, 02.04.2025

Seite 1 von 1

25-003351

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 07.04.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.04.2025 Zeit / Temps 09:00 bis 15.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5405825		COLLI	Getriebeteile	23.790	73,60
2	2025001700/2025001699		COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.790,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-003351 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNE+NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 11 APR 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0601540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604